

Porównanie tłumaczeń Księga Sędziów 9:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Abimelek zaś zarządzał Izraelem przez trzy lata.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Abimelek natomiast zarządzał Izraelem przez trzy lata.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A gdy Abimelek panował nad Izraelem przez trzy lata;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A tak panował Abimelech nad Izraelem przez trzy lata.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Królował tedy Abimelech nad Izraelem trzy lata.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Abimelek sprawował władzę nad Izraelem przez trzy lata.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A gdy Abimelech panował już trzy lata nad Izraelem,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Abimelek trzy lata władał Izraelem.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Abimelek sprawował władzę nad Izraelem przez trzy lata.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Abimelek panował nad Izraelem trzy lata.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сказав муж ізраїльський до Гедсона: Пануй над нами ти і твої сини, бо ти нас спас з руки Мадіяма.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zatem kiedy Abimelech panował nad Israelem trzy lata,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I Abimelech odgrywał rolę księcia nad Izraelem przez trzy lata.